

# Kultur



## «Helmut, da komme ich wieder»

**Kultur-Treff** Luis aus Südtirol, Neue Wiener Concert Schrammeln, Rääs und Trio Anderscht heissen die diesjährigen Acts beim Kultursommer auf Burg Gutenberg. Auch bietet ein Galakonzert zum 300-jährigen Jubiläum Klassik-Highlights aus der Oper.

Mirjam Kaiser  
mkaiser@medienhaus.li

Im idyllischen Rosengarten begrüsst gestern Kultur-Treff-Präsident Helmut Büchel, sein Vize Toni Bürzle und Annelies Bürzle vom Haus Gutenberg die Medien zur diesjährigen Pressekonferenz. An fünf Abenden lädt der Kultur-Treff zu einzigartigen Konzert- und Kabarettlebnissen in den Burginnenhof.

Gestartet hat das Sommerprogramm bereits im Mai mit einem Kirchenkonzert mit dem ukrainischen A-Capella-Ensemble Oda sowie dem Balzner Organisten Thomas Nipp. Auf der Burg läutet am 14. Juni der Kabarettist Luis aus Südtirol die Schloss-Saison ein. Bereits vor zwei Jahren ward der einsame Südtiroler Bauer auf dem Schloss zu Gast und kündigte an: «Helmut, da komme ich wieder». Die gute Atmosphäre und Akustik im Burginnenhof sowie der Umstand, dass er ohne grosse Bühnentechnik und ohne Mikrofon auftreten konnte, hat dem Südtiroler so gut gefallen, dass er dieses Jahr mit seinem neuen Programm «Speck und Schmorn» das Burgpublikum erneut begeistern will.

Auch der Kultur-Treff hat sich für das 300-Jahr-Jubiläum etwas Spezielles ausgedacht und lädt am 14. Juli zum Galakonzert mit Opernliteratur. Unter der Leitung

des renommierten Pianisten Reinhard Schmidt werden die Sopranistin Elke Kottmair, die Mezzo-Sopranistin Rita Kapfhammer, der Tenor Aldo Di Toro und der Bariton Sebastian Holecek bekannte Opernarien zum Besten geben. Dass es sich bei den Sängern um ausgezeichnete Solisten handelt, zeigen deren Lebensläufe. Sebastian Holecek zum Beispiel ist mittlerweile festes Ensemblemitglied bei Rigoletto an den Bregenzer Festspielen. «Es war nicht ganz einfach, ihn trotz seines dichten Aufführungsplans nach Balzers zu holen», sagte Helmut Büchel. Auch freute er sich sehr, Aldo Di Toro erneut auf der Burg zu haben, da er bereits vor zwei Jahren mit seiner voluminösen Stimme überzeugte. Sein Dank ging an dieser Stelle an Toni Bürzle, der die zum Teil nervenaufreibenden Vertragsverhandlungen mit den Musikern führte.

### Alte Musik neu interpretiert

Knapp eine Woche später, am 19. Juli, sind die Neuen Wiener Concert Schrammeln erneut in Balzers zu Gast. Mit ihrer modernen Version der Wiener Schrammelmusik sind die sechs Musiker um Peter Havlicek an Violine, Akkordeon, Kontragarre und Gesang schon seit 25 Jahren erfolgreich unterwegs. Sie spielten bereits in grossen Konzertsälen in



Helmut Büchel informierte über das Programm des Kultur-Treffs Burg Gutenberg, Annelies Bürzle über die Gartenschau. Im Hintergrund ist die neue Verbindung in den Rosengarten zu sehen.

Bild: Tatjana Schnalzer

rund 30 Ländern, kehren jedoch immer wieder zu den Heurigen in Wien zurück. In eine ähnliche Richtung geht das letzte Konzert

mit dem Trio Anderscht am 17. August. Auch sie interpretieren alte Musik neu und kombinieren mit ihren Hackbrettern verschie-

denste Stilrichtungen. Die Band rund um die Ruggellerin Andrea Kind swingt im Blues, funkelt im Appenzeller-Stil, schwelgt in der Klassik oder rockt in den 70ern. Für Fans der Liechtensteiner Musik sorgt am 20. Juli die Balzner Mundartband Rääs, die in erweiterter Formation mit Trompete, Saxophon und Posaune ein Open-Air-Konzert spielt. Als einziger Act will die Band bei jedem Wetter auf der Burg spielen. Während die Show von Luis aus Südtirol und vom Trio Anderscht bei Schlechtem Wetter in die Aula der Primarschule verlegt wird, würden das Galakonzert sowie der Abend mit den Concert Schrammeln wegen Umbauarbeiten bei Regen im Atrium der Inficon AG stattfinden.

### Gartenschau mit 40 Ausstellern

Bevor der offizielle Kultursommer startet, findet über das Pfingstweekende auf dem gesamten Burghügel inklusive der Burg Gutenberg die Gartenschau statt, die Annelies Bürzle kurz vorstellte. 40 Gärtner, Floristen und Kunsthandwerker präsentieren dabei ihre Neuheiten. «Als Bildungshaus legen wir auch grossen Wert darauf, ein interessantes Rahmenprogramm anzubieten», so Annelies Bürzle. So stehen Vorträge von Roland Frei, Christian Müller und Peter Vogt auf dem Programm, wie auch ein Foto-

kurs, ein Floristen-Workshop und eine Exkursion. Ebenso gibt es Burgführungen, Schautöpfchen, eine Fotoausstellung, wie auch ein Kinderprogramm mit einer Geschichtenerzählerin und einer Schmink-Ecke. Für die musikalische Unterhaltung sorgen Ensembles der Musikschule.

Auch bei der Eröffnung des Liechtenstein-Wegs am 26. Mai steht die Burg Gutenberg im Zentrum der Aufmerksamkeit. Von 11 bis 17 Uhr finden stündlich Burgführungen statt, die Feuerwehr sorgt für Spiel und Spass und der Turnverein gibt um 13.30 und 14.30 Uhr turnerische Darbietungen im Burginnenhof. Rund um den Burghügel lädt der Pferdesportverein Kinder zum Ponyreiten ein, die Mühle ist in Betrieb und die Modellfluggruppe zeigt im Junkerriet eine Flugschau.

### Kultursommer 2019

14. Juni: Luis aus Südtirol, 20 Uhr  
14. Juli: Galakonzert, 18 Uhr  
19. Juli: Neue Wiener Concert Schrammeln, 20 Uhr  
20. Juli: Rääs, 20 Uhr  
17. August: Trio Anderscht, 20 Uhr  
Türöffnung jeweils 1 Stunde davor

Kartenbestellungen unter  
+423 793 94 96 oder  
[www.burg-gutenberg.li](http://www.burg-gutenberg.li)

### Aktuelles Plakat zur Kinderrechtskonvention präsentiert



**Lesung** Sehr fantasievolle Texte las Manuel Beck (r.) gestern zu den von seinem Bruder Roman gestalteten Plakaten zum Thema Kinderrecht auf Kunst und Kultur. Jährlich gestalten Liechtensteiner Künstler im Auftrag von Assitej ein Plakat zur Kinderrechtskonvention. Bild: Mirjam Kaiser

### Strassenkunstfestival Buskers heute und morgen in Vaduz



**Gaukler** Das Städtle Vaduz verwandelt sich heute von 14 bis 21.30 Uhr und morgen von 11 bis 17 Uhr in eine Bühne für Strassenkünstler (engl. Buskers) aus aller Welt. Musiker, Zauberer, Fakire, Clowns und Jongleure unterhalten dort zum 4. Mal die Gäste. Bild: Elma Korac, 21.5.2016, Vaduz

### Ihr Schwimmbad – unsere Leidenschaft.

Neuanlagen. Sanierungen. Reparaturen. Wartungen.  
Chemikalien. Zubehör.

In Ihrer Nähe. Zuverlässig. Kompetent. Rascher Service.

Wir sind für Sie da.

Mo–Fr 8–12/13.30–17.30 Uhr und April, Mai, Juni: Sa 9–12 Uhr  
oder nach Vereinbarung

Mit bauen und unterhalten Schwimmbäder  
seit  
**44**  
Jahren



**WALTER WIDMER AG**  
Schwimmbad- und Saunatechnik

Industriestrasse 24 | 9300 Wittenbach  
T 071 298 54 54  
[www.ww-ag.ch](http://www.ww-ag.ch) | [info@ww-ag.ch](mailto:info@ww-ag.ch)